Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva")
medzi

Košický samosprávny kraj

Sídlo:	Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Štatutárny orgán:	Ing. Rastislav Trnka, predseda
IČO:	35 541 016
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK22 8180 0000 0070 0027 1435
Webové sídlo:	www.kosickazupa.sk
kontaktná osoba:	JUDr. Boris Bilčak
email:	riaditel@kosickazupa.sk

(ďalej aj ako „Partner 1" alebo „KSK")

a

Obec Cejkov

Sídlo:	Cejkov, Hlavná 334/62, 07605, Slovenská republika
Štatutárny orgán:	Mgr. Štefan Kačurák, starosta
IČO:	00331406
DIČ:	2020773359
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK32 5600 0000 0043 7962 1001
kontaktná osoba:	Mgr. Štefan Kačurák
email:	obec.cejkov1@gmail.com

(ďalej aj ako „Partner 2")
(Partner 1 a Partner 2 spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany" alebo „Partneri")

za nasledovných podmienok:

Čl. I
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností oboch zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci na projekte: **Obnova interiérového a exteriérového mobiliáru kultúrneho domu v Cejkove** (ďalej len „Projekt") a súvisiacej spolupráci pri realizácii verejnoprospešného projektu zameraného na modernizáciu a skvalitnenie vnútorného aj vonkajšieho vybavenia kultúrneho domu v obci za účelom zabezpečenia vyššieho komfortu, estetickej úrovne a bezpečnosti návštevníkov Košického samosprávneho kraja pri organizovaní kultúrnych, spoločenských a komunitných podujatí v objekte a to v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. KSK je vyšším územným celkom, ktorý bol zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov. V rámci svojej pôsobnosti utvára podmienky na rozvoj vidieka a cestovného ruchu, zachovávanie kultúrneho dedičstva, zveľaďovanie verejného priestoru a zvyšovanie kvality života obyvateľov obcí na svojom území.

Čl. II

Spôsoby a podmienky spolupráce

1. KSK ako Partner 1 sa zaväzuje poskytnúť jednorazovú finančnú podporu na úhradu nákladov spojených s realizáciou spolupráce vo výške 5.000,00 EUR (slovom: päťtisíc eur) ako účasť na financovaní spoločných úloh v záujme rozvoja územia KSK.
2. KSK ako Partner 1 v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy uhradí jednorazovú finančnú podporu vo výške podľa bodu 1 tohto článku zmluvy bezhotovostným bankovým prevodom na bankový účet Partnera 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to v lehote 10 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Za deň poskytnutia jednorazovej finančnej podpory sa považuje deň pripísania peňažnej sumy na bankový účet Partnera 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Partner 2 sa zaväzuje poskytnutú jednorazovú finančnú podporu špecifikovanú v bode 1 tohto článku zmluvy použiť na účely:
   a) zabezpečenia riadnej a včasnej realizácie Projektu a to najneskôr do 31.10.2026,
   b) podpory zviditeľnenia Projektu prostredníctvom svojich propagačných a komunikačných kanálov (vrátane propagácie o finančnej podpore KSK formou: „Realizované s finančnou podporou KSK"),
   c) výmena interiérového mobiliáru a revitalizácia priľahlých priestorov.
4. Umiestnenie propagačných materiálov podľa odseku 3 tohto článku bude realizované tak, aby bola zabezpečená ich viditeľnosť, estetická primeranosť a súlad s účelom zmluvy.
5. Informačné a propagačné materiály a predmety vytvorené a využívané na propagáciu Projektu musia obsahovať logo Partnera 1, pokiaľ to ich povaha umožňuje. Grafické návrhy týchto materiálov a predmetov sa Partner 2 zaväzuje zaslať na posúdenie a odsúhlasenie Partnerovi 1 najneskôr 5 pracovných dní pred publikovaním alebo výrobou na emailovú adresu marketing@kosickazupa.sk.
6. Porušenie povinností podľa čl. II bod 3 a bod 5 zmluvy sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je Partner 1 oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v súlade s čl. IV bod 4 písm. c) tejto zmluvy. V prípade, že si Partner 2 nesplní povinnosti podľa čl. II bod 3 a bod 5 zmluvy, je Partner 1 oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti a to aj opakovane. Zmluvná pokuta podľa tohto bodu je splatná na základe výzvy Partnera 1 odoslanej Partnerovi 2, a to v lehote vo výzve stanovenej.
7. Partner 2 sa zaväzuje na:
   a) realizáciu Projektu v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
   b) uskutočňovanie platieb súvisiacich s realizáciou Projektu zásadne bezhotovostne.

Čl. III

Spoločné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie a súčinnosť v záujme zabezpečenia činností uvedených v Čl. II tejto zmluvy a hladkého priebehu spolupráce. Zmluvné strany sa dohodli, že budú postupovať tak, aby bol naplnený predmet zmluvy a neboli porušené a ohrozené práva druhej zmluvnej strany.
2. Zmluvné strany si budú oznamovať akékoľvek zmeny, nové skutočnosti a/alebo odchýlky od zmluvne dohodnutých postupov ihneď ako sa o nich dozvedia, a to prostredníctvom kontaktných osôb, uvedených v záhlaví tejto zmluvy.
3. Partner 2 je povinný Partnerovi 1 poskytovať súčinnosť pre účely publicity tým, že poskytne fotografie a práva k nim, prípadne umožní uskutočnenie záberov pre účely publicity osobám oprávneným na to Partnerom 1.
4. Každá komunikácia Partnera 2 o predmete tejto zmluvy zahŕňa logo Partnera 1.
5. Používanie loga Partnera 1 usmerňuje VZN Košického samosprávneho kraja o používaní symbolov Košického samosprávneho kraja č. 1/2002 v znení VZN Košického samosprávneho kraja č. 8/2008,

č. 5/2014 a 12/2020 a dokumenty dostupné na https://www.kosickazupa.sk/uradna-tabula/legislativa/vzn/. Logotyp sa môže používať len v uvedených tvaroch a farebných riešeniach. Je zakázané používať logotyp v iných formátoch (tvarovo a farebne), aby nedošlo k jeho zámene alebo zneváženiu.

6. V prípade, že Partner 2 má vlastné webové sídlo a/alebo konto na sociálnych sieťach, zaväzuje sa, že v prípade ak na nich umiestni informácie o predmete tejto zmluvy, umiestni ich spolu s logom Partnera 1 a v uvedenom texte alebo v pripojenom logu Partnera 1 musí byť zakomponované hypertextové prepojenie odkazujúce na web stránku Partnera 1: https://www.kosickazupa.sk.
7. Partner 2 je povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov, s ktorými prišiel do styku v súvislosti s realizáciou plnenia tejto zmluvy, a to podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Porušenie povinností podľa bodu 3 až 7 tohto článku zmluvy zo strany Partnera 2 sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je Partner 1 oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v súlade s čl. IV bod 4 písm. c) tejto zmluvy. V prípade, že si Partner 2 nesplní povinnosti podľa bodu 3 až 7 tohto článku zmluvy, je Partner 1 oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti a to aj opakovane. Zmluvná pokuta podľa tohto bodu je splatná na základe výzvy Partnera 1 odoslanej Partnerovi 2, a to v lehote vo výzve stanovenej.
9. Finančné prostriedky podľa čl. II bod 1 zmluvy je Partner 2 povinný použiť výlučne na výdavky spojené s realizáciou spolupráce. Za oprávnené a akceptovateľné budú podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve považované len bežné výdavky vynaložené zo strany Partnera 2 na realizáciu Projektu. Partner 2 je oprávnený uplatniť si aj oprávnené výdavky, ktoré vynaložil v roku 2026, t.j aj pred uzatvorením tejto zmluvy, a to tie, ktoré vynaložil od 01.01.2026.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner 2 predloží Partnerovi 1 vyúčtovanie všetkých nákladov na základe tejto zmluvy najneskôr do 15.11.2026. Vyúčtovanie nákladov musí obsahovať:
    a) písomné vecné vyhodnotenie,
    b) finančné vyhodnotenie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vrátané kópií bankových výpisov preukazujúce použitie finančných prostriedkov vynaložených zo strany Partnera 2 výlučne na realizáciu predmetu tejto zmluvy,
    c) preukázanie publicity a propagácie Partnera 1.
11. Partner 2 je povinný pri použití finančných prostriedkov dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a je povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
12. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o finančných prostriedkoch vedená účtovná evidencia. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú Partnerovi 2 vrátené na dopracovanie. Partner 2 dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa ich vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnene vynaložené.
13. Partner 1 je oprávnený neuznať výdavky uvedené vo vyúčtovaní Partnera 2 za oprávnené v prípade, ak má za to, že boli použité v rozpore so zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov, ich použitia v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie poskytnutých finančných prostriedkov, alebo nedodržania ustanoveného

alebo určeného spôsobu nakladania s poskytnutými finančnými prostriedkami, a to v takej výške poskytnutých finančných prostriedkov, ktorú vyčísli Partner 1 na základe zistených nedostatkov.

14. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zrušenia spolupráce, ktorá je predmetom tejto zmluvy Partnerovi 2 nepatrí žiadna peňažná alebo iná náhrada. Zrušenie spolupráce si Zmluvné strany oznámia bezodkladne po tom, čo sa o jeho zrušení dozvedeli.
15. Partner 1 je oprávnený vykonať kontrolu plnenia povinností Partnera 2 podľa tejto zmluvy, kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia finančných prostriedkov a správnosti ich vyúčtovania, dohodnutých v tejto zmluve, a to aj osobnou účasťou poverených zástupcov.
16. Akékoľvek použitie poskytnutých finančných prostriedkov v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. IV
Skončenie zmluvného vzťahu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2026 s platnosťou odo dňa jej účinnosti podľa čl. VI bod 1 zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah sa skončí:
   a) uplynutím doby na ktorú bol dohodnutý,
   b) písomnou dohodou zmluvných strán,
   c) odstúpením od zmluvy.
3. Zmluvu je možné ukončiť v zmysle bodu 2 písm. b) tohto článku na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, ktorá musí byť uzatvorená písomne a podpísaná oboma zmluvnými stranami.
4. Partner 1 je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
   a) si Partner 2 riadne a včas neplní svoje povinnosti v súlade s Čl. II, bod 3 a 5 tejto zmluvy a/alebo
   b) Partner 2 riadne a včas nepredloží vyúčtovanie v súlade s Čl. III bod 10 tejto zmluvy a/alebo,
   c) Partner 2 závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve.
5. Partner 2 je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť po márnom uplynutí primeranej lehoty, nie kratšej ako 30 dní, na vykonanie nápravy stanovenej vo výzve adresovanej a preukázateľne doručenej Partnerovi 1 v prípade, že Partner 1 závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve.
6. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje od počiatku. Partner 1 je v prípade odstúpenia od zmluvy oprávnený požadovať, aby mu boli vrátené všetky finančné prostriedky, ktoré boli Partnerovi 2 poskytnuté.
7. Skončením zmluvného vzťahu zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné a zákonné sankcie a okrem práv a povinností, ktoré majú podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu pretrvať aj po uplynutí tejto doby.

Čl. V
Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach potrebných na plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä výzva na

vykonanie nápravy, odstúpenie od zmluvy a výzva na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.

3. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenú dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenú okamihom jej prevzatia alebo odmietnutím prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná.

Čl. VI
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47 a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po jednom rovnopise.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom potvrdzujú, že zmluva nebola podpísaná v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom ich skutočnej a slobodnej vôle.

Za Partnera 1:

V Košiciach dňa 14.7.2026

Ing. Rastislav Trnka
predseda

Za Partnera 2:

V Cejkove dňa 14.7.2026

Mgr. Štefan Kačurák
starosta